

Ս. Սահակ եւ Ս. Մեսրոպ Հայր. Եկեղեցի
Sts. Sahag & Mesrob Armenian Church
THE LIGHTHOUSE



Rev. Fr. Shnork Souin, Pastor
70 Jefferson Street Providence, Rhode Island 02908
TEL 4 01.272.7712 | FAX 4 01.272.2832
<http://www.stsahmes.org>
e-mail: office@stsahmes.org - dershnork@gmail.com
Parish Council Members on duty today:
Ara Bohigian - Arthur Yarumian

Schedule of Sunday Services

Morning Service (*Keesheryeen & Aravodyan Jham*) 9:00 a.m.
Divine Liturgy (*Soorp Badarak*) 10:00 a.m.

Sunday, October 25, 2015

† **Feast of the Discovery of the Holy Cross** †

Տօն Գիւտ Ս. Խաչի

Scripture Readings

Isaiah 33:22-34:1 (Pg. 709) I Corinthians 1:18-24 (Pg. 151)

Matthew 24:27-36 (Pg. 25) -

Creed : English

The Legacy of our Martyrs 1915 - 2015

Don't just attend the Badarak. See it, feel it, sing it, pray it, hear it, smell it, touch it, and taste it and see how sweet is the Lord!

Ճաշակեցէք եւ տեսէք զի քաղցր է Տէր:

"Taste ye, and see, for the Lord is sweet." (Adapted from Psalm 34:8)

Der Shnork

FEAST OF THE DISCOVERY OF THE HOLY CROS

On Sunday, October 25, the Armenian Church will observe the Feast of the Discovery of the Holy Cross. The feast day marks the fourth-century "discovery" of the actual cross of the Crucifixion by Queen Helena, mother of the Roman emperor Constantine.

At the advanced age of 80, this pious Christian woman made a pilgrimage to the Holy Land to identify places where Christ had walked some 300 years earlier. There, after years of prayer and good works, Helena was witness to a miracle: at the foot of Golgotha—the hill where Christ was crucified—workers under her sponsorship unearthed three wooden crosses.

But which one was the true Cross of Christ? In an ingenious solution, the workers brought the body of a recently-deceased man to the site. Placing him on the first two crosses produced no result. But when he was placed on the third, the body stirred to life. This, Helena concluded, must be the True Cross—still surging with the miraculous, life-giving power of Christ's Resurrection.

The cross is a source of great pride for Armenians as a khachagir—or "cross-bearing"—nation. Over the centuries, Armenians have borne Christ's cross with faith, hope, and love. What was once an instrument of torture and death would become for Christians the symbol of salvation, and victory over death.





The Holy Gospel of Jesus Christ according to Luke 4:14-23

And Jesus returned in the power of the Spirit into Galilee, and a report concerning him went out through all the surrounding country. And he taught in their synagogues, being glorified by all. And he came to Nazareth, where he had been brought up; and he went to the synagogue, as his custom was, on the sabbath day.

And he stood up to read; and there was given to him the book of the prophet Isaiah. He opened the book and found the place where it was written, "The Spirit of the Lord is upon me, because he has anointed me to preach good news to the poor. He has sent me to proclaim release to the captives and recovering of sight to the blind, to set at liberty those who are oppressed, to proclaim the acceptable year of the Lord."

And he closed the book, and gave it back to the attendant, and sat down; and the eyes of all in the synagogue were fixed on him. And he began to say to them, "Today this scripture has been fulfilled in your hearing." And all spoke well of him, and wondered at the gracious words which proceeded out of his mouth; and they said, "Is not this Joseph's son?"

And he said to them, "Doubtless you will quote to me this proverb, 'Physician, heal yourself; what we have heard you did at Capernaum, do here also in your own country.'"

Glory to You, O Lord our God!



Response when Kissing the Cross (during the procession):

The **faithful** says:

Յիշեսցիր եւ զիս առաջի անմահ գառինն Աստուծոյ:
Hee-shes-cheer yev zeez a-rra-chee an-mah ka-rinn As-doo-dzo.
(Remember me before the immortal Lamb of God.)

The **priest** says:

Յիշեալ լիջիր առաջի անմահ գառինն Աստուծոյ:
Hee-shyal lee-cheer a-rra-chee an-mah ka-rinn As-doo-dzo.
(You shall be remembered before the immortal Lamb of God.)

Response for the Kiss of Peace:

The **giver** says:

Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ:
Krees-dos ee mech mer hayd-ne-tsav.
(Christ is revealed in our midst.)

The **receiver** says:

Օրհնեալ է յայտնութիւնն Քրիստոսի:
Orh-nyal eh hayd-noo-tyoo-nun Krees-do-see.
(Blessed is the revelation of Christ.)

Response when Kissing the Gospel (after the Divine Liturgy):

The **faithful** says:

Յիշեսցէ Տէր զամենայն պատարագս քո:
Hee-shes-tseh Der za-me-nayn ba-da-ra-kus ko.
(May the Lord remember all your sacrifices.)

The **priest** says:

Տացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում:
Da-tseh kez Der usd sur-dee koom.
(May the Lord grant to you according to your heart.)

Participating in the Divine Liturgy: Please follow the prayers and hymns of the Divine Liturgy in the books provided in the pews. The front section contains the Armenian Krparar text and modern Armenian translation, while the latter part

gives the English transliteration and translation. Page numbers are illuminated at the upper left and right sides of the main altar. Please sing along with any of the hymns which the choir is singing.

Confession and Holy Communion: Those who are preparing to receive Holy Communion may kneel in the center aisle or remain standing at their pew for the group recitation of the confession (p. 48-49). After the absolution please proceed via the central aisle towards the altar in an orderly manner. Two Parish Council members will be present to assist. Please return to your pew via the side aisles.

CHRIST OUR GOD

You crown your saints with triumph and you do the will of all who fear you, looking after your creatures with love and kindness. Hear us from your holy and heavenly realm by the intercession of the Holy Mother of God and by the prayers of all your saints, especially the holy martyrs who gave their lives during the Armenian Genocide for faith and for the homeland, whom we commemorate today. Hear us Lord, and show us your mercy. Forgive, redeem and pardon our sins. Make us worthy thankfully to glorify you with the Father and with the Holy Spirit. Now and always and unto the ages of ages. Amen.



TODAY'S REQUIEMS (*Hokehankist*):

Requiem Prayer

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy. O Christ, Son of God, forbearing and compassionate, have compassion, in your love as our creator, upon the souls of your servants who are at rest, especially upon the souls of your servants and maidservants:

- **ANI ELORA EMDJIAN** (Birthday Remembrance) - requested by Osheen Emdjian and his Family.
- **AGHAVNE DERDERIAN** - requested by the Derderian Family.
- **MANUSHAG BOGHOSIAN** - requested by Archie Torosian Jr.

...for whom we are offering these prayers. Be mindful of them in the great day of the coming of your kingdom. Make them worthy of mercy, of expiation and forgiveness of sins. Glorify them and reckon them with the company of your saints at your right hand. For you are Lord and creator of all, judge of the living and of the dead. And to you is befitting glory, dominion and honor, now and unto the ages of ages. Amen.



Welcome and Sunday Fellowship

Welcome Visitors! Please join us for our after services coffee fellowship in the Egavian Hall. Your presence is greatly valued. Please become a regular worshipper. **Note:** Please call the office if you would like to include the name of your family member or friend who is presently in the military in our prayer

Please keep our Christian brothers and sisters in Syria, Egypt and Iraq in your prayers that God Almighty will watch over them and protect them in these uncertain and dangerous times

Please pray for Master Sergeant Richard Moore of the RI Air National Guard who is deployed in Kuwait. May God bless him and keep him safe throughout his service.

PRAYER FOR HEALING - Armenian Book Of Hours (Sixth Hour)

Remove the pains and heal the wounds of your people, O Lord our God, and grant perfect health to us all through your all-conquering cross, through which you eliminated the weakness of the human race and condemned the enemy of our life and salvation.

You are our life and redemption, beneficent and all-merciful God, and you alone can forgive our sins, remove diseases and sicknesses from us. You know our needs, O giver of gifts; grant your abundant mercy to all your creatures, each one according to his needs. And through your gifts may we always praise the all-holy Trinity, the Father, the Son and the Holy Spirit, now and forever and ever. Amen

Prayers of Healing have been requested for:
His Beatitude Abp Mesrob Mutafyan, Patriarch of Constantinople

Prayer Card Ministry

Information about the *Prayer Card Ministry* of Sts. Sahag & Mesrob Armenian Church is available through the church office. If you would like to request a Healing Prayer Card or a Memorial Prayer Card for a loved one, please call the office (272-7712). Details for this are available on line at <http://www.stsahmes.org/prayercard.shtml>



ANNOUNCEMENTS

TODAY

The *Altar Flowers* are given today in loving memory of Ani Elora Emdjian in remembrance of her birthday by Osheen Emdjian and his Family.

A *Candle Offering* has been given in loving memory of Ani Elora Emdjian in remembrance of her birthday by Osheen Emdjian and his Family.

A *Candle Offering* has been given in loving memory of Ani Elora Emdjian as a birthday remembrance by a friend.

Flu Clinic in Hanoian Hall following church services today. Flu & pneumonia shots available to those 19+, high dosage for seniors. Prescription insurance cards are needed for the shot to be free, otherwise \$30/charge.

OCTOBER 26

Senior Citizens - come join us every Monday (at 10 a.m. weather permitting, excluding holidays). Have fun with your friends and neighbors and enjoy with us "coffee and", cards, tavloo, pinochle, etc."

OCTOBER 30

Nazeli Dance Group 6:30 p.m. Jr. Choir

OCTOBER 30

"The Women in Genocide" Seminar presented by Hayk Demoyan, PhD at 6:45 p.m. in the Hanoian Hall. The intriguing life of Aurora Mardiganian - survivor of the Armenian Genocide". Presentation of the recently published Armenian language version of Vitali Ianko's book *"The Promise at the Sea."* A number of books in English will be available for sale. Hors d'oeuvres, wine and coffee will be serviced. RSVP: Gary Grigorian (401-58-0833) or e-mail g_grigorian@cox.net.

OCTOBER 31

The Cultural Committee's *Arts Educational Program*: Programs meet on Saturdays, at 10 a.m. For information, contact Chairperson, Janna Guegamian (401-861-3573.) Registration forms available through the office.

NOVEMBER 1

On Sunday, November 1, the unveiling and anointing of the *Icon of the Holy Martyrs* of the Armenian Genocide will take place. Badarak will begin at 9:45 a.m. **Please note** there will be no Hokehankist (requiems) this day.

NOVEMBER 4

Beginning November 4 through December 16th, at 7-8:30 p.m. in Hanoian Hall - **BIBLE STUDY** with Fr. Shnork Souin. (Wednesday evenings). Week 1 (11/4) - *"Introit-Myadzin Vorti & Soorp Asdvads."* (No Bible Study on Nov. 11 and Dec. 9. Please feel free to bring coffee and snacks. RSVP Der Shnork at dershnork@gmail.com or 201-306-4304.

NOVEMBER 7 & 8

The 85th *Annual Armenian Food Fair and Bazaar* will be held on Saturday, & Sunday, November 7 & 8, 2015 in the Egavian Cultural Center, featuring authentic Armenian food & pastries, take out food booth, Armenian market with all your Armenian favorites, children's activities, etc. Come enjoy a great meal at very reasonable prices and spend time with family & friends. Cash/ Credit Card available for your convenience. For more information, contact the church office at 272-7712, e-mail us at office@stsahmes.org or visit the church web site at www.stsahmes.org or log onto armenianfoodfairri.org or armenianfoodfairri.com. Our mailing with details on how to support the Sponsor Book, Wish List, etc. Your participation is needed and greatly appreciated.

NOVEMBER 11

Veterans' Day Observance, Wednesday, November 11, at 10 a.m. at the Armenian Memorial Monument, RI Veterans Cemetery, Exeter, RI. This Year's Honoree is Vartkes Kaprielian.

NOVEMBER 14

Saturday Evening Family Worship Service (English) from 5-6 p.m. Please join us on the following dates: Nov. 14 & Dec. 12.

NOVEMBER 23

Mary House Outreach - In the spirit of Christian stewardship, part of our parish outreach effort is to volunteer at St. Patrick's meal kitchen. Monday, November 23 is our parish's next date to volunteer. We meet at St. Patrick's on Smith Street by 4:00pm. The last meal is served by 5:15pm when we help with clean-up. Call Joyce Avedisian (724-3978) or Bertha Murgurdichian (351-9276) if you have questions. Subsequent dates: 3/21, 6/20.

NOVEMBER 28

ACYOA Dance - watch for future announcements & details.

NOTICES

SUNDAY SCHOOL Announcement: Sunday School students are participating in an outreach project collecting hygiene products. The packages will be given to Mary House as well as to St. Sahag and St. Mesrob Church to distribute as needed. For the month of October we are asking parishioners to bring in tooth paste and tooth brushes. In November we will be collecting toilet paper and Kleenex. In December we will be collecting shampoo and soap. Thank you for your support in our children's outreach efforts.

OUR PICTORIAL DIRECTORY HAS ARRIVED ! - *If you had your portrait taken, please see a member of the committee to pick up your copy on Sunday following the Divine Liturgy if you have not already done so.*

PRAYER BOX - There is now a new *prayer box* which replaces the "Gold Box" in the chancel. The new box is located on the table at the entrance of the Sanctuary on the elevator side. The prayer box is donated by Michele Kazarian in loving memory of her father, Michael Halberian.

HOME BLESSINGS - Parishioners are encouraged to have their homes blessed. Please invite Der Hayr to bless your home. Have a piece of bread, dish of salt, glass of water available for the blessing.

PARISH MEMBER DUES Following the decision of the 2/26/2014 Parish Assembly, membership dues are \$175 (\$125 for seniors). Based on a new Diocesan by-law and as this is the centennial year, dues for members age 18-24 are only \$100. Those unable to give full dues may confidentially approach the Pastor to explain their situation. Parishioners are kindly asked to contribute beyond dues as part of the "*Stewardship Program.*" **Existing members' dues must be received by Dec. 31 2015;** (new members must be received by June 30 to vote at Parish Assembly in February 2016.) Don't forget to take advantage of the many payment options which can be made on line, by check, credit

card, in full, or in part weekly, monthly or quarterly.

LOVE YOUR NEIGHBOR REMINDER- Remember your non-perishable food donations for Mary House food pantry. Items that move very quickly and are needed the most - **tuna, peanut butter, jelly, soups and rice**. Donations of these food items will be greatly appreciated. They also need personal care toiletries such as tooth paste, tooth brushes, shampoo & conditioner, deodorant etc. As always thanks so much for supporting Mary House. For info., contact Joyce Avedisian (724-3978) or Bertha Mugurdichian (351-9276).

VETERANS LIST: We are continuing to update our Veteran's list and will do so on a ongoing basis. Please send an email to Gary Nahabedian at GaryNahabedian@hotmail.com. If email is unavailable please call him at 401-871-8331. Please make sure to leave the veteran's name, branch of service and living, deceased or killed in action. (Rank is optional).

Der Hayr's Prayer List: Please inform the office if you have friends or family who are suffering any physical or spiritual distress and are in need of prayer, and Der Hayr will add them to his prayer list where they will be remembered before the Holy and Immortal Lamb of God during the Eucharist. *You may also use the prayer request cards and place them in the Gold Box.*

POOR BOX – Did you know we have poor-boxes for donations to help the needy at entrances to the Sanctuary? Contributions appreciated.

ARMENIAN RADIO HOUR - Sundays 9-10 a.m. WARL 1320 AM

ARDZAGANG - Armenian Television Program-Statewide Cable Interconnect Channel 13 (A):broadcast Thursdays, 8:30-9:30 a.m

CHURCH LIBRARY - Anyone needing assistance to donate or take out books from the Church Library should call the church office at 272-7712.

Note: A parishioner recommends an orphan's story. Karnig Panian's memoir, "Goodbye Antoura" describes his life during the Armenian Genocide as a 5 year old boy separated from his family and living in an orphanage in Antoura, Lebanon and of the harsh treatment he endures at the hands of the Turkish administrators. This is an unforgettable story. Through his faith, strength and determination he became a teacher later in life at the Beirut Djemaran, the premier Armenian educational institution in the Middle East. (My mother, Mary, was reunited with her mother who found her in an orphanage by an identifying birthmark.) This book is available at book stores and also your local libraries.

CALENDAR OF EVENTS

OCTOBER

- Today* Flu Clinic after church
26 Senior Citizens, 10 a.m.
30 Jr. Choir 6 p.m. & Dance Class 6:30 p.m.
Lecture by Hayk Demoyan, PhD 6:45 p.m. Hanoian Hall
31 Arts Education, 10 a.m.

NOVEMBER

- 1 Unveiling & Anointing of the icon of the Holy Martyrs
Badarak will begin at 9:45 a.m.
Note: There will be no Hokehankist (requiems) on Nov. 1
2 Senior Citizens, 10 a.m.
Women's Guild Meeting, 7:15 p.m.
4 Bible Study 7-8:30 p.m.
7 & 8 Annual Church Bazaar
9 Senior Citizens, 10 a.m.
11 Veteran's Day Observance 10 a.m., RI Veteran's Cenetry
Armenian Chorale of RI 7 p.m.
(No Bible Study)
12 Knights of Vartan "Knight of the Year" Dinner
13 Jr. Choir 6 p.m., Nazeli Dance Group 6:30 p.m.
14 Arts Education, 10 a.m.
Saturday Evening Worship, 5-6 pm
16 Senior Citizens, 10 a.m.
17 Parish Council, 7 p.m.
18 Bible Study 7-8:30 p.m.
20 Jr. Choir 6 p.m., Nazeli Dance Group 6:30 p.m.
21 Arts Education 10 a.m.
21 Senior Citizens, 10 a.m.
Mary House Meal Kitchen, 4 p.m.
25 Bible Study 7-8:30 p.m.
26 Thanksgiving Day, office closed
28 ACYOA Dance
30 Senior Citizens, 10 a.m.

DECEMBER

- 2 Bible Study 7-8:30 p.m.
5 Christmas Concert, Sanctuary
9 Bible Study 7-8:30 p.m.
12 Saturday Evening Worship 5-6 p.m.
16 Bible Study 7-8:30 p.m.
24 Christmas Eve Service, 6 p.m.